



ECOVACS GOAT

O800 RTK/O1200 RTK

Priročnik z navodili za uporabo

Prevod v slovenski jezik iz angleškega besedila

Kazalo

1. Varnostna navodila	5
2. Kaj je v škatli	11
2.1 Vsebina paketa	11
2.2 Pogledi in funkcije	12
3. Pripravite vaš GOAT za delo	15
3.1 GOAT in namestitvev aplikacije	15
3.2 Postavitev postaje	18
3.3 Polnjenje vašega robota GOAT	22
4. Kartirajte vaš vrt	22
4.1 Opombe pred kartiranjem	22
4.2 Kreiranje karte	23
4.3 Nastavitev con prepovedi vstopa, območij in poti	24
5. Bolje spoznajte vaš GOAT	26
5.1 Senzor za dež	26
5.2 Zaščita živali	26
5.3 Izogibanje oviram	26
5.4 Varnost in zaščita s kodo PIN	26

6. Čas za košnjo	27
6.1 Nasveti pred prvo košnjo.....	27
6.2 Osnovne operacije košnje	27
7. Vzdrževanje	29
7.1 Splošni varnostni ukrepi	29
7.2 Redno vzdrževanje	29
7.3 Sezonsko vzdrževanje	32
8. Odpravljanje težav	33
9. Tehnične specifikacije	35

1. Varnostna navodila

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Natančno preberite navodila. Prepričajte se, da razumete navodila in da ste seznanjeni z elementi za upravljanje in pravilno uporabo stroja. Zavedajte se, da tveganje lahko zmanjšate z upoštevanjem navodil in opozoril, zapisanih v tem priročniku, vendar pa vseh tveganj ni mogoče odpraviti.

Robot za košnjo trave (v nadaljevanju "ECOVACS GOAT") ima veliko vgrajenih varnostnih senzorjev, vendar varnostna tveganja še vedno obstajajo.

Vsa povezana preostala tveganja so opisana ali navedena v nadaljevanju tega priročnika.

Opis namembne uporabe: Inteligentne kosilnice se uporabljajo za košnjo trave, predvsem v parkih, dvoriščih zasebnih vil in na nogometnih igriščih. Za stroje, ki se uporabljajo na javnih površinah, je treba okrog delovnega območja stroja namestiti opozorilne znake. Na znakih mora biti napisano naslednje besedilo:

OPOZORILO! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Imejte otroke pod nadzorom!

NE izvajajte modifikacij kosilnice. Modifikacije lahko motijo delovanje kosilnice, povzročijo resne telesne poškodbe in/ali materialno škodo ali razveljavijo garancijo. Uporabljajte samo dele in dodatke, ki jih odobri proizvajalec Ecovacs.

OPOZORILO

Nikoli ne dovolite, da ta stroj uporabljajo otroci, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja ali ljudje, ki niso seznanjeni s temi navodili za uporabo stroja. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.

Izogibajte se uporabi stroja in njegovih zunanjih naprav v slabih vremenskih razmerah, še zlasti kadar obstaja nevarnost strele.

Pred vsako košnjo preverite, ali vsi deli kosilnice normalno delujejo.

Periodično preglejte območje, kjer boste uporabljali stroj, in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.

NIKOLI ne dovolite, da bi se otroci dotikali napajalne enote, polnilne postaje, rezil, prekata za baterijo ali katerih koli delov z režami, kot so kolesa.

OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte stroja in/ali njegovih perifernih naprav z okvarjenimi varovalni ali štiti, ali brez varnostnih naprav, ali če je kabel njegov poškodovan.

Ne približujte se vrtečim se rezilom! NE postavljajte rok ali nog pod ali v bližino vrtečih se rezil.

Med delovanjem se držite na varni razdalji od kosilnice.

NE iztezajte se prekomerno. Ves čas vzdržujte ravnotežje in pazite, da stojite stabilno, če ste na pobočju. Med uporabo stroja ali njegovih perifernih naprav vedno hodite, nikoli ne tecite.

OPOZORILO

Nikoli ne dovolite otrokom, da se zadržujejo v bližini ali se igrajo s strojem, ko le-ta deluje.

OPOZORILO

NE dotikajte se nevarnih premikajočih se delov, preden se le-ti popolnoma ustavijo.

OPOZORILO

Za ponovno polnjenje baterije uporabljajte samo snemljivo napajalno enoto, ki je priložena tej napravi (CH2492/CH2492B).

Ta naprava vsebuje baterije, ki jih sme zamenjati samo usposobljena oseba.

Varna uporaba:

Nikoli ne priključite poškodovanega napajalnega kabla na omrežno napajanje in ne dotikajte se kabla, preden je izključen iz napajanja, saj lahko saj lahko poškodovani kabli povzročijo stik z deli pod napetostjo. Pazite na to, da so kabelski podaljški odmaknjeni od nevarnih premikajočih se delov, da se izognete poškodbam kablov, ki lahko povzročijo stik z deli pod napetostjo. Priključite stroj in/ali njegove periferne naprave samo na tokokrog, zaščiten z napravo za diferenčni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.

Izključite napajalnik iz električne vtičnice in ga nato odmotajte, če se kabel ali podaljšek med uporabo poškoduje ali zaplete. Med delovanjem vlecite za telo vtiča in ne za kabel, da se izognete nevarnosti. Obrnite se na službo za pomoč strankam in pustite, da kabel zamenja ali popravi usposobljeni strokovnjak.

Uporabite podaljšek, ki ga proizvaja ECOVACS. V primeru kakršnih koli težav se obrnite na službo za pomoč strankam.

Če je NAPAVALNI KABEL poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobna

usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti. Takoj pritisnite na gumb STOP, če kosilnica odda neobičajni zvok ali sproži alarm. V primeru uhajanja elektrolita sperite z vodo ali sredstvom za nevtralizacijo. Poiščite zdravniško pomoč, če pride v stik z očmi itd.

Če pride do neobičajnih vibracij, ponovno zaženite kosilnico. Če se težava ponovi, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Med upravljanjem stroja z ročnim krmilnikom vedno nosite močno obutev in dolge hlače.

Dodatna opozorila pri uporabi ročnega krmilnika

- a) Kosite samo pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni svetlobi.
- b) Izogibajte se uporabi stroja na mokri travi.
- c) Ne uporabljajte stroja, če ste bosi ali obuti v odprte sandale. Vedno nosite močno obutev in dolge hlače.
- d) Pazite, da stojite stabilno, če ste na pobočju.
- e) Bodite še posebej previdni, ko se stroj premika vzvratno proti vam.
- f) Motor vedno vklopite v skladu z navodili in tako, da so noge dovolj oddaljene od rezila/rezil.

Posodobitev naprave

Običajno se nekatere naprave posodablajo vsaka dva meseca, vendar ne vedno tako specifično. Nekaterne naprave, še posebej tiste, ki so bile naprodaj pred več kot tremi leti, se bodo posodobile samo, če se najde in odpravi kritična ranljivost.

Izjava o skladnosti EU

Informacije o odlaganju za uporabnike odpadne električne in elektronske opreme



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z ne-sortiranimi komunalnimi odpadki. Za pravilno ravnanje je vaša odgovornost, da vašo odpadno opremo odstranite tako, da jo vrnete na določena zbirna mesta.

Pravilno odlaganje tega izdelka bo pomagalo prihraniti dragocene vire in preprečiti kakršne koli morebitno negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Če želite vrniti rabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje, ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili, kar je za vas brezplačno. Za dodatne informacije o najbližjem določenem zbirnem mestu se obrnite na lokalne organe.

Za nepravilno odlaganje teh odpadkov so lahko zagrožene kazni v skladu z vašo nacionalno zakonodajo.

Informacije o odlaganju za uporabnike izrabljenih baterij



Ta simbol pomeni, da baterij in akumulatorjev po izteku življenjske dobe ne smete mešati z ne-sortiranimi komunalnimi odpadki. Vaše sodelovanje je pomemben del prizadevanj za čim manjši vpliv baterij in akumulatorjev na okolje in zdravje ljudi. Za pravilno recikliranje lahko ta izdelek, ali baterije, ali akumulatorje, ki jih vsebuje, vrnete vašemu dobavitelju, ali pa na določeno zbirno mesto, kar je za vas brezplačno.

Pravilno odlaganje tega izdelka bo pomagalo prihraniti dragocene vire in preprečiti kakršne koli morebitno negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Za nepravilno odlaganje teh odpadkov so lahko zagrožene kazni v skladu z vašo nacionalno zakonodajo.

Obstajajo sistemi ločenega zbiranja za izrabljene baterije in akumulatorje.

Prosimo, da baterije in akumulatorje pravilno odložite v lokalnem centru za zbiranje/recikliranje odpadkov.

Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da celoten izdelek, vključno z deli (kabli, vezice itd.), izpolnjuje zahteve Direktive RoHS 2011/65/EU in dopolnitve Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi ("RoHS Recast" ali "RoHS 2.0").

Direktiva o radijski opremi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek, naveden v tem razdelku, skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Direktiva o strojih

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek, naveden v tem razdelku, skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.

Pooblaščen predstavnik za Evropo:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive RoHS 2011/65/EU in dopolnitvijo Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863, Direktive o radijski opremi 2014/53/EU in Direktive o strojih 2006/42/ES.

Izjavo o skladnosti si lahko ogledate na naslednjem naslovu: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Naprava razreda III
	Enosmerni tok
	Izmenični tok
	Ta izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ES.
	Polarnost polnilnih vrat
	Pred polnjenjem preberite navodila.

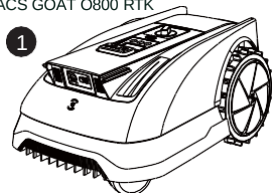
SIMBOLI

	OPOZORILO Pred uporabo stroja preberite navodila za uporabo.
	OPOZORILO Med delovanjem se držite na varni razdalji od stroja.
	OPOZORILO Ne vozite se na stroju.
	OPOZORILO Pred delom na stroju ali dviganjem stroja aktivirajte napravo za onemogočanje.
	POZOR Ne dotikajte se vrtečega se rezila.

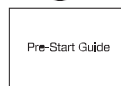
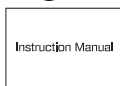
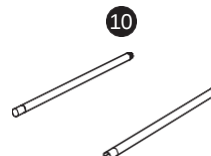
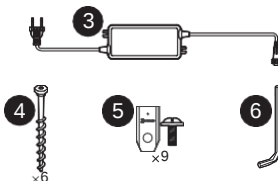
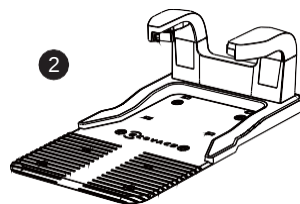
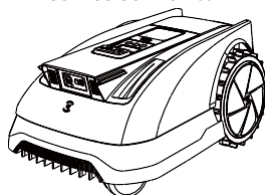
2. Kaj je v škatli

2.1 Vsebina paketa

ECOVACS GOAT O800 RTK



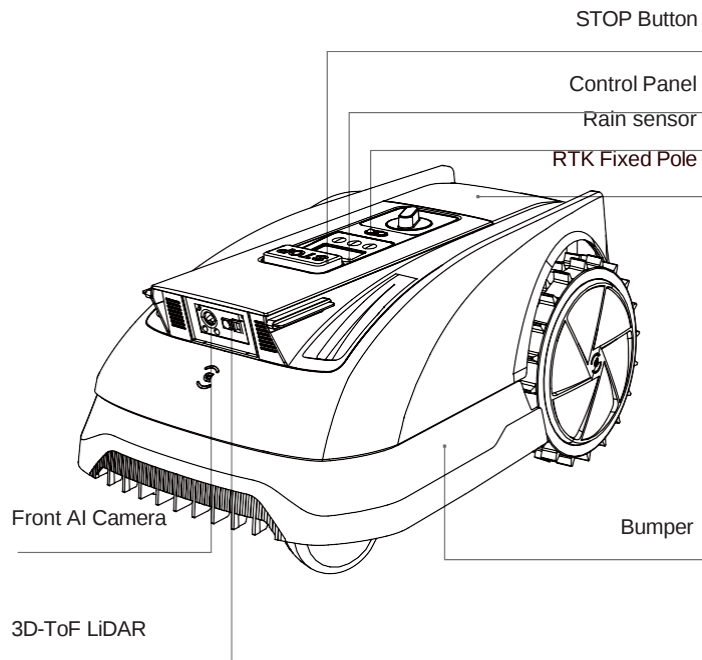
ECOVACS GOAT O1200 RTK



- | | | |
|---|--|---|
| 1 ECOVACS GOAT O800 RTK (vključujoč rezilo *3)/O1200 RTK (vključujoč rezilo *3) | 2 Polnilna postaja | 3 Napajalnik |
| 4 Sidra za pritrditev polnilne postaje | 5 Komplet rezervnih rezil | 6 Imbus ključ |
| 8 Vodnik pred začetkom | 9 Sidro za pritrditev referenčne postaje RTK | 10 Montažni drogi za referenčno postajo RTK |
| 12 Pritrdilec zanke za napajalni kabel | 13 Sponke za kable referenčne postaje RTK | 14 Vijak za montažo droga RTK |
| | | 15 Vzmetna podložka |

2.2 Pogledi in funkcije

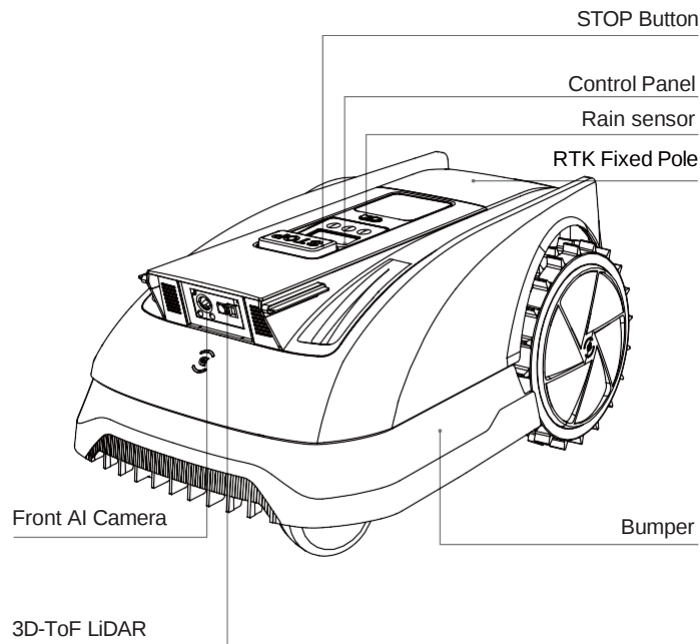
1 Pogled od zgoraj (O800 RTK)



STOP Button = Gumb STOP
RTK Fixed pole = Fiksini drog za RTK

Control Panel = Nadzorna plošča
Bumper = Odbijač

Pogled od zgoraj (O1200 RTK)

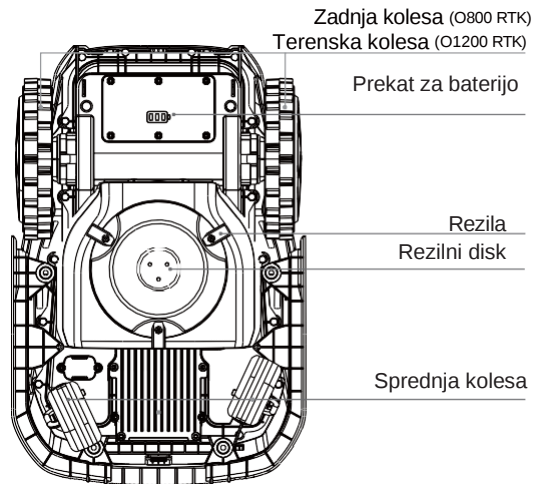


Rrain Sensor = Senzor za dež
Front AI camera = Sprednja kamera z UI

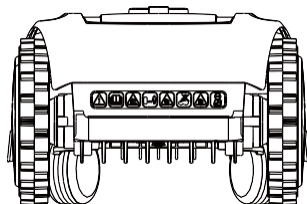
SENZORJI

Naziv	Opis
Sprednja kamera z UI (Front AI Camera)	Zaznava informacije o okolici pred robotom, identificira posebne tarče in pomaga robotu pri inteligentni interakciji z uporabniki. Vodoravno: 150 stopinj; Navpično: 80 stopinj (kar vidite, to dobite).
3D-ToF LiDAR	Zaznava informacije o ovirah pred robotom in mu pomaga, da se aktivno izogiba oviram. Doseg: zaznava koordinate zemljepisne dolžine in širine robotovega položaja. Vodoravno: 90 stopinj; Navpično: 70 stopinj (kar vidite, to dobite) Največja razdalja je 3-4 metre.
Senzor za dež (Rain sensor)	Zaznava, ali v trenutnem okolju dežuje, in pomaga robotu pri odločitvi, ali naj nadaljuje z delom.
Referenčna postaja RTK	Pomaga mobilnemu robotu pridobiti relativno razdaljo med njim in svetilom lokatorja, ki pomaga robotu pri izdelavi domače karte. Doseg: Če je svetilo v sredini, je učinkovit dosež signala v radiju 300-400 metrov.

2 Pogled od spodaj



3 Pogled od zadaj



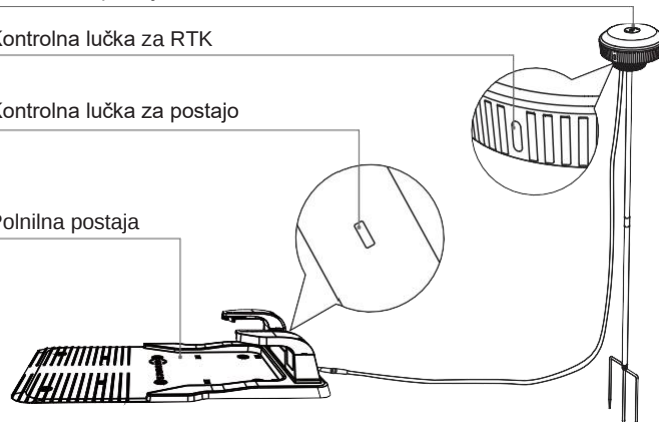
4 Polnilna postaja in referenčna postaja RTK

Referenčna postaja RTK

Kontrolna lučka za RTK

Kontrolna lučka za postajo

Polnilna postaja



Kontrolna lučka za postajo

Neprekinjeno modro sveti: vklopljeno/popolnoma napolnjeno

Utripa modro: polnjenje

Kontrolna lučka za RTK

Neprekinjeno modro sveti: močan signal

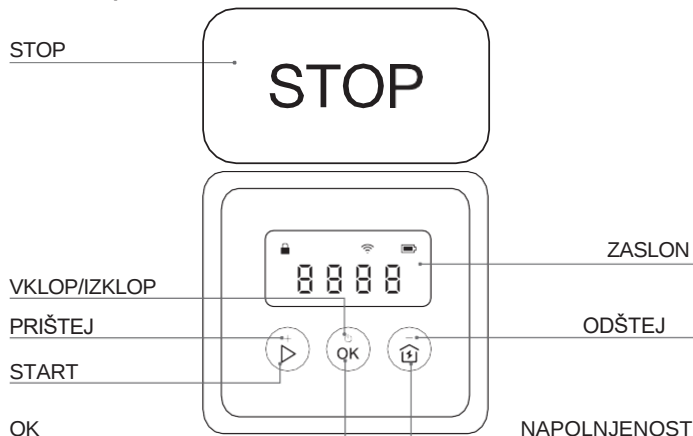
Utripa modro: slab signal; izberite novo lokacijo za namestitev

3. Pripravite vaš GOAT za delo

3.1 GOAT in namestitev aplikacije

1 Zaženite GOAT in nastavite kodo PIN

Nadzorna plošča:



OK

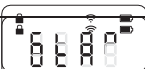
Ikone na plošči:

Ključavnica		GOAT je zaklenjen. Vnesite kodo PIN, da odklenete GOAT. Če utripa, nastavite kodo PIN.
WiFi		Povezan z Wi-Fi.
Baterija		Raven napolnjenosti baterije Bela --- Več kot 15 % napolnjenosti. Rdeča --- Manj kot 15 % napolnjenosti Če utripa, označuje polnjenje Če neprekinjeno sveti, pomeni, da je v uporabi ali popolnoma napolnjeno.

Gumbi in funkcije

Gumbi	Funkcije
 --> OK	Začetek košnje Nadaljevanje z delom
OK	Pritisnite za potrditev Pritisnite in držite 3 sekunde za vklop robota GOAT
 --> OK	Pošljite GOAT nazaj na polnilno postajo, da se napolni
STOP	Ustavite GOAT
 + 	Pritisnite in držite 5 sekund za ponastavitev robota GOAT
[+]	Za večjo številko
[-]	Za manjše število
	Pritisnite in držite 3 sekunde, da omogočite združevanje Bluetooth
	Pritisnite 5-krat za prikaz ravni napolnjenosti baterije

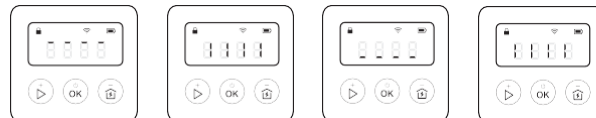
Prikazi na zaslonu:

Prikaz	Opis
	V pripravljenosti. Ni dodeljene naloge.
	Trenutna raven napolnjenosti baterije (Na primer, številka, prikazana na sliki, predstavlja trenutno raven baterije kot 100%.)
	STOP GOAT je začasno zaustavljen. Pritisnite ► --> OK za nadaljevanje dela ali ↶ --> OK za vrnitev na polnilno postajo.
	Vklop (ON) GOAT deluje
	OTA GOAT je v postopku posodobitev OTA.
	E in 3-mestna koda napake Pojdite v poglavje Odpravljanje težav v tem priročniku ali obiščite https://www.ecovacs.com/ global za pomen sporočil s kodo napake in priporočene rešitve.

1. Zagon robota GOAT:

Pritisnite in 3 sekunde držite [OK] na robotu GOAT; zaslon bo utripal, kot je prikazano spodaj.

Opomba: Vaš GOAT se samodejno vklopi, ko se namesti na postaji.



2. Nastavitev kode PIN:

Ko je GOAT zunaj karte ali ga je treba vklopiti ali ponastaviti, se samodejno zaklene. Odklenete ga lahko tako, da vnesete kodo PIN. Nastavite kodo PIN, ko se na zaslonu prikaže, kot je prikazano spodaj. Pritisnite [+] ali [-], da eno za drugo izberete številke kode PIN. Ko je prva številka vnesena, pritisnite [OK] za potrditev in kurzor se premakne na naslednjo številko.

- Če  utripa, nastavite kodo PIN.
- Če  neprekinjeno sveti, vnesite predhodno nastavljeno kodo PIN.

Ko je robot odklenjen, ikona  izgine. Če je odklepanje neuspešno, ikona  ponovno utripa in vas tako pozove, da ponastavite kodo PIN.



Opomba:

- 0000 je neveljavna koda PIN.
- Za potrditev nastavitve je treba kodo PIN vnesti dvakrat.
- Če med nastavljanjem kode PIN vnesete napačne številke, se bo postopek nastavljanja začel znova.
- Kodo PIN lahko spremenite v aplikaciji.

2 Prenesite aplikacijo ECOVACS HOME App

Skenirajte kodo QR na GOAT. Prenesite in namestite aplikacijo ECOVACS HOME App, dokončajte registracijo in se prijavite. S skeniranjem koda QR lahko najdete tudi Navodila za uporabo in Vodnik po korakih.



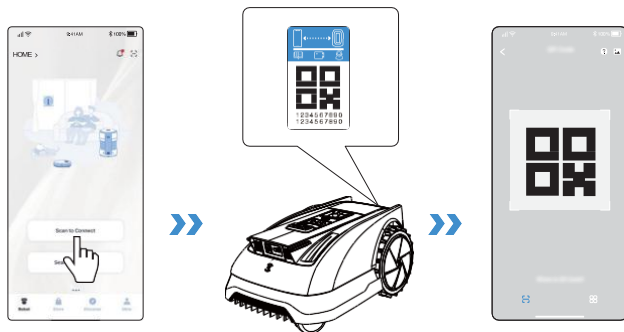
3 Povežite ECOVACS GOAT z aplikacijo

Opomba:

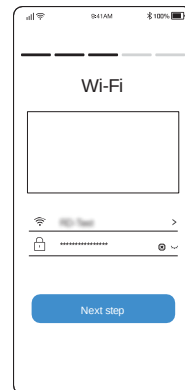
- Vaš mobilni telefon je povezan na omrežje Wi-Fi.
- Na vašem usmerjevalniku je omogočen brezžični signal v pasu 2,4.
- Prepričajte se, da sta vaš GOAT in vaš telefon v okolju istega omrežnega usmerjevalnika 2,4 GHz.
- Prepričajte se, da ima vaš telefon funkcijo Bluetooth in da je vaš ECOVACS GOAT znotraj učinkovite razdalje 10 metrov.

Povezava Bluetooth in povezava Wi-Fi

1. Vključite Bluetooth na vašem telefonu.
2. Skenirajte kodo QR na GOAT ali ročno izberite GOAT v aplikaciji.
3. Sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate povezavo Bluetooth in povezavo Wi-Fi.



4. Po uspešni povezavi na zaslonu robota GOAT zasveti



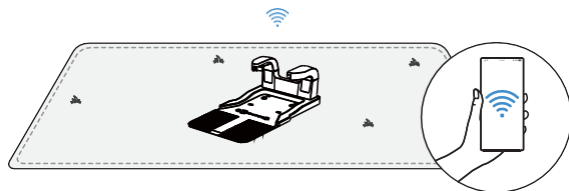
Kako prekiniti povezavo vašega ECOVACS GOAT?

S tem, ko je omogočena trenutna povezava z enim računom aplikacije, vašega robota ECOVACS GOAT ni mogoče povezati z drugim računom aplikacije, preden se trenutno povezavo prekine. Povezavo vašega robota ECOVACS GOAT lahko prekinete v aplikaciji. Bodite brez skrbi, saj se pri izvedbi te operacije ne bodo izbrisali vaši delovni podatki, kot so urniki vašega robota ECOVACS GOAT. Račun lahko prekličete tudi tako, da kliknete majhen trikotnik poleg imena naprave, da napravo izbrišete.

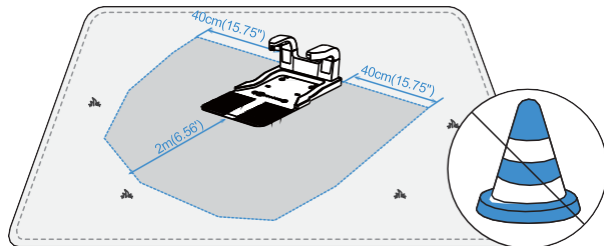
3.2 Postavitev postaje

1 Postavite polnilno postajo

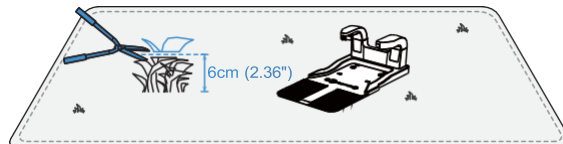
1. Prepričajte se, da je polnilna postaja na mestu z močnim signalom Wi-Fi za boljše daljinsko upravljanje.



2. Postavite polnilno postajo na odprto in ravno trato ter se izogibajte pobočju, skalam ali senci. Prepričajte se, da ni nobenih predmetov (npr. ograj ali rastlin) znotraj območja 40 cm na vsaki strani in 2 metra spredaj.

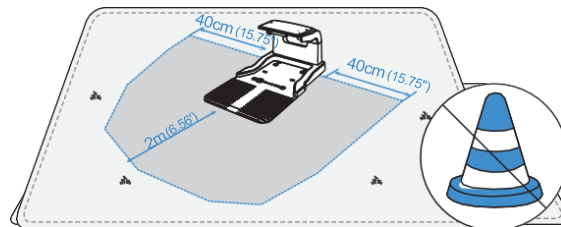


3. Prepričajte se, da trava okoli postaje ni daljša od 6 cm. Previsoka trava lahko vpliva na polnjenje.

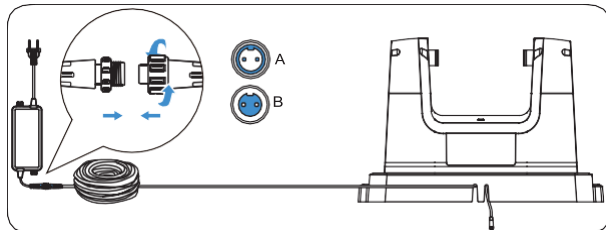


4. Če želite polnilno postajo pritrditi na tla, uporabite sidra za pritrditev polnilne postaje in imbus ključ.

Opomba: To boste morda želeli narediti potem, ko boste vse uredili.



5. Povežite daljši kabel na napajalnik. Poravnajte zarezo (A) z utorom (B) in privijte matico, tako da se zaskočita eden v drugega.

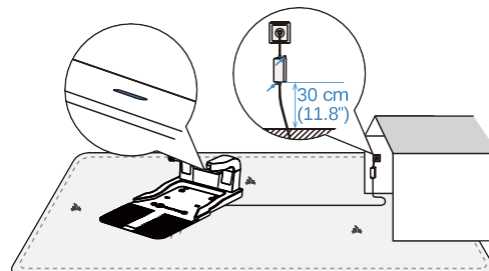


Opomba: Polnilna postaja ima dva priključka za kabel: daljši je za napajalnik in krajši je za referenčno postajo RTK.

6. Priključite vtič polnilne postaje na električno napajanje in se prepričajte, če modra lučka neprekinjeno sveti.

Opomba:

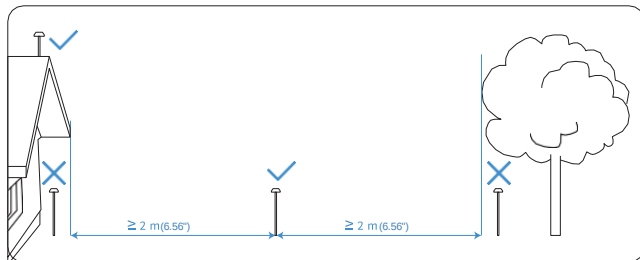
- Poskrbite, da je napajalnik nameščen 30 cm nad tlemi, da preprečite morebitne poškodbe zaradi vode in vlage.
- Priključite napravo v notranjo vtičnico ali zunanjo vodotesno vtičnico.
- Lahko se odločite za nakup podaljška, tako da ga po potrebi priključite na napajalni vmesnik.



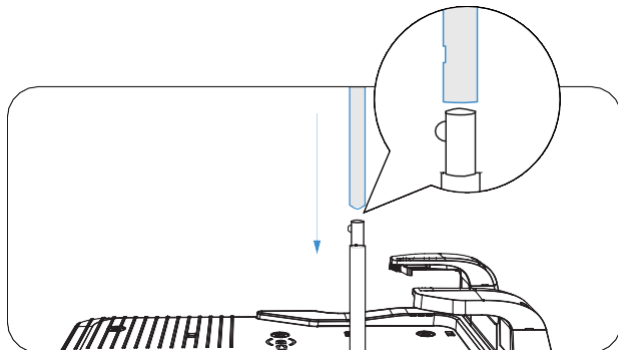
2 Postavite referenčno postajo RTK

Opomba: V spletni trgovini lahko raziščete več dodatkov za lažjo namestitvev Referenčne postaje RTK.

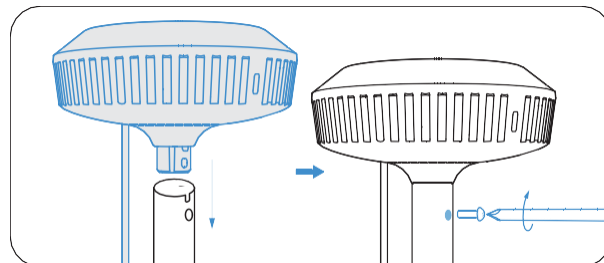
1. Za postavitev referenčne postaje RTK izberite odprto območje. Za boljše delovanje RTK je priporočljivo, da je mesto postavitve oddaljeno vsaj 2 metra od zgradb in dreves.



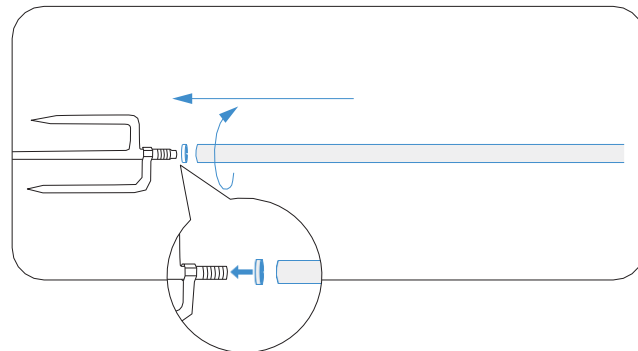
2. Sestavite zgornji in spodnji del drogov za montažo postaje RTK, pri čemer se prepričajte, da se zaponka varno zaskoči na mestu.



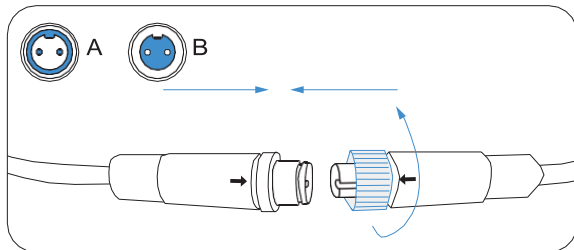
3. Pritrdite signalno glavo referenčne postaje na drog za montažo postaje RTK tako, da zategnete vijak za montažo droga RTK.



4. Vstavite trikotni zatič v montažni drog in ga trdno privijte.

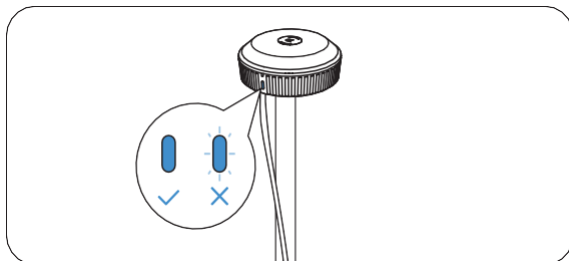


5. Povežite napajalni kabel referenčne postaje RTK z napajalnim kablom polnilne postaje in privijte matico.

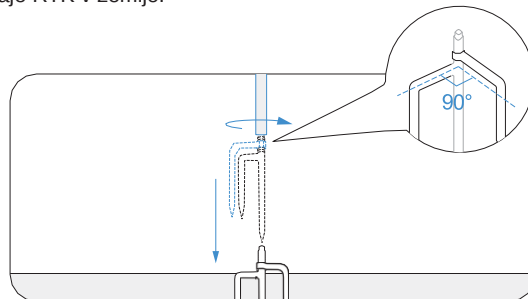


Opomba: Polnilna postaja ima dva priključka za kabel: daljši je za napajalnik in krajši je za referenčno postajo RTK.

6. Po vklopu počakajte eno minuto, da preverite status kontrolne lučke. Če kontrolna lučka referenčne postaje RTK neprekinjeno modro sveti, je lokacija idealna in z dobrim signalom; če lučka utripa, je treba referenčno postajo RTK premestiti, dokler ne najdete popolne lokacije.

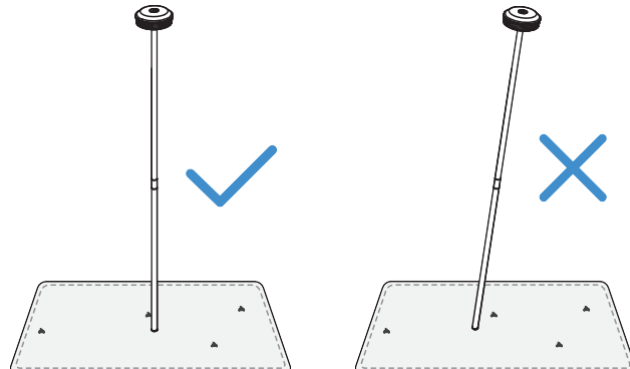


7. Potem ko ste našli popolno lokacijo, vstavite klin za pritrditev postaje RTK v zemljo.

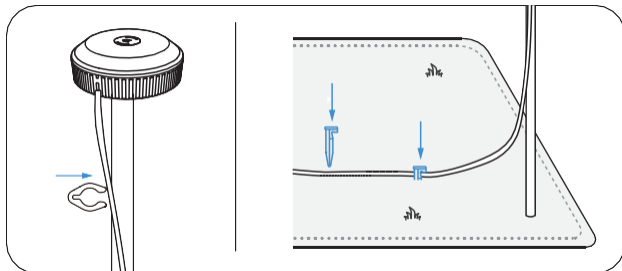


Opomba:

- NE nameščajte referenčne postaje na mesta, kjer so tla razmočena in mehka, sicer se drog zlahka nagne in s tem zmanjša natančnost delovanja referenčne postaje RTK.
- Referenčna postaja RTK mora biti usmerjena navpično, kot je prikazano spodaj:

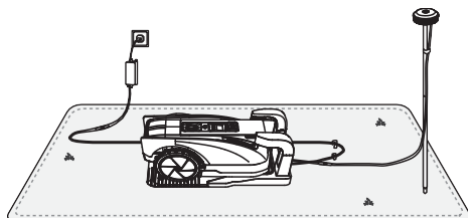


8. Pritrrdite napajalni kabel referenčne postaje RTK na montažni drog s pomočjo sponk za kable referenčne postaje RTK, za zavarovanje drugih kablov na tleh pa uporabite klinke za pritrditev napajalnega kabla.



3.3 Polnjenje vašega robota GOAT

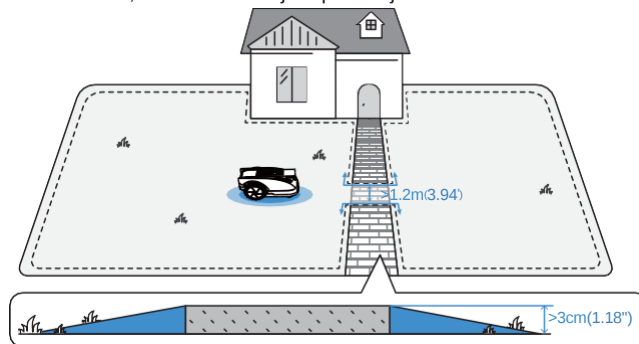
- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite vašega robota GOAT.
- Za polnjenje robota postavite na polnilno postaj. Ikona  na plošči robota GOAT bo utripala belo, na zaslonu pa se bo prikazala trenutna raven napolnjenosti baterije. Med polnjenjem kontrolna lučka na polnilni postaji utripa modro in prične neprekinjeno svetiti, ko je robot popolnoma napolnjen; na zaslonu se prikaže "100".



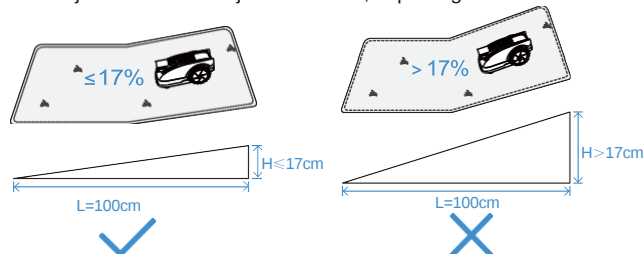
4. Kartirajte vaš vrt

4.1 Opombe pred kartiranjem

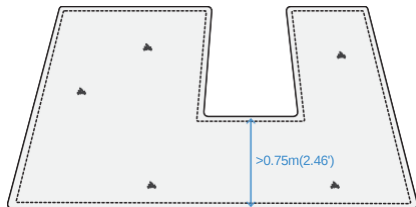
- Če je vaša trata razdeljena na dva dela s potjo z višino manj kot 3 cm, lahko pri kartiranju ustvarite stezo za povezavo obeh delov.
- Če je vaša trata razdeljena na dva dela s potjo z višino več kot 3 cm, lahko pred kartiranjem položite poševno nagnjen predmet (kot na primer preproga), ki mora biti tako visoka kot je pot, in širši od 1,2 metra, da ustvarite stezo, ki med kartiranjem povezuje oba dela.



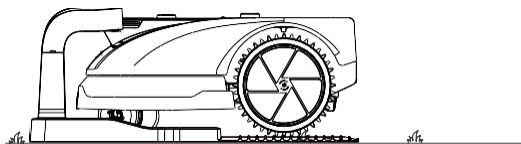
- Ne kreirajte navidezne meje na naklonu, ki presega 17%.



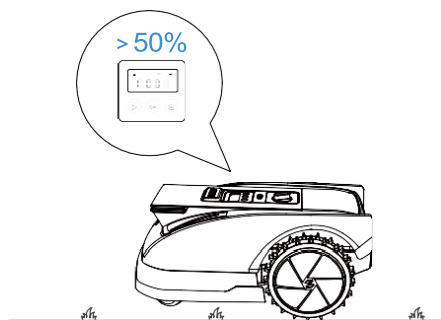
Opomba: Če mora robot skozi ozek prehod, zagotovite, da je najmanjša širina prehoda večja od 0,75 metra.



- Pri prvem poskusu kartiranja poskrbite, da je vaš GOAT pravilno nameščen na polnilni postaji in od tam tudi štarta.

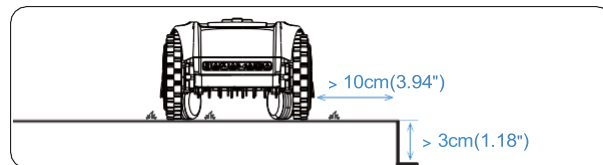
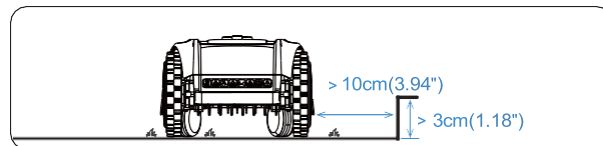
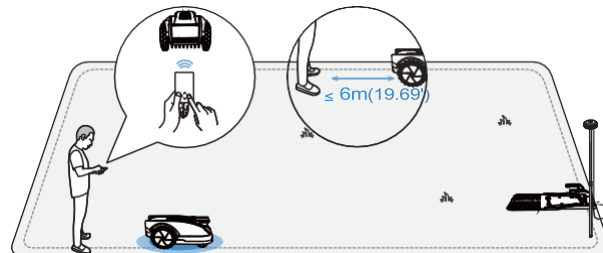


- Raven napolnjenosti baterije vašega robota GOAT mora biti več kot 50%.

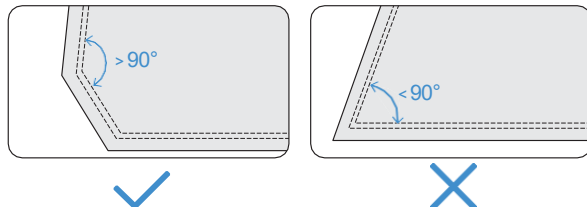


4.2 Kreiranje karte

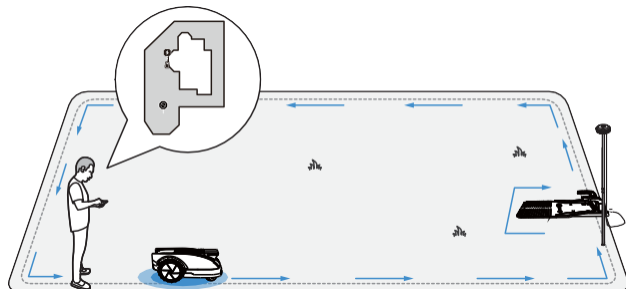
- Upravljajte vašega robota GOAT v aplikaciji Ecovacs HOME App in mu sledite na razdalji do 6 metrov za stabilno povezavo Bluetooth.
- Če znaša višinska razlika ob robu trate več kot 3 cm, držite vašega robota GOAT najmanj 10 cm od roba trate.



- Prepričajte se, da je kot zasuka večji od 90° .



- Ko končate s kartiranjem, zaprite zanko na začetni točki. Za dokončanje sledite navodilom v aplikaciji. Lahko nadaljujete s kartiranjem novega območja ali nastavite območja prepovedi vstopa.

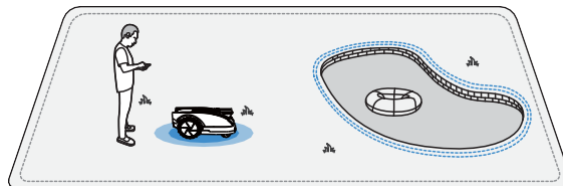


4.3 Nastavitev con prepovedi vstopa, območij in poti

V aplikaciji lahko raziščete več funkcij za kartiranje.

1 Cone prepovedi vstopa (No-Entry Zones)

- Čeprav lahko GOAT samodejno prilagodi svojo smer, ko zadene trdne ovire, kot so kamni ali drevesa, je še vedno potrebno nastaviti območja prepovedi vstopa za objekte, ki jih želite zaščititi, kot so gredice, trampolin in zelenjavna greda.
- Da bi zaščitili vaš GOAT, je treba tudi območja, kjer je za GOAT prepovedan prehod, nastaviti kot cone prepovedi vstopa (No-Entry Zones), kot so dvignjene drevesne korenine, izpostavljena žica, bazen in naklon, ki presega 45 %.

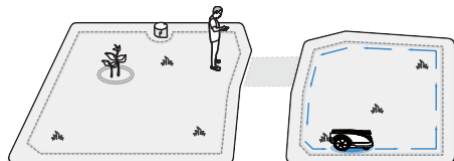


- Sledite navodilom v aplikaciji.
- Potem ko je nastavev končana, vodite vašega robota GOAT, da se vrne na polnilno postajo.

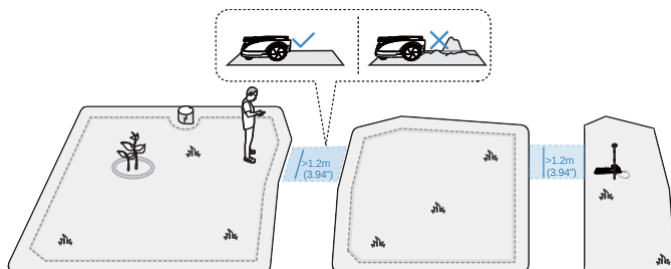
Opomba: Priporočljivo je, da držite vašega robota ECOVACS GOAT 30 cm stran od meja nevarnih območij, kot je ribnik ali pečina.

2 Nova območja in poti, ki povezujejo območja

- Vodite robota GOAT na novo območje, ki ga želite kartirati.
- Kartirajte novo območje na podlagi regionalnega okolja.



- Pot je namenjena za povezovanje dveh ločenih območij ali za povezovanje roba trate s polnilno postajo.
- GOAT lahko samodejno generira pot, ko začne znotraj enega območja in doseže drugo območje. V aplikaciji lahko pot poljubno uredite.
- Prepričajte se, da je prehodna širina poti za GOAT večja od 1,2 metra.



5. Bolje spoznajte vaš GOAT

5.1 Senzor za dež

- Košnja v močnem dežju ne bo prinesla najboljšega rezultata. Vaš robot GOAT, opremljen s senzorjem za dež, bo začasno ustavil košnjo in se samodejno vrnil na polnilno postajo, ko bo zaznal določeno količino deževnice.

Ko dež preneha, bo trata lahko še mokra. Za boljši rezultat košnje bo vaš GOAT privzeto nadaljeval s košnjo 3 ure po tem, ko senzor za dež zazna, da je dež prenehal.



5.2 Zaščita živali

- Z namenom zaščite nočnih živali bo GOAT prenehal s košnjo ponoči.

Nočno košnjo prav tako lahko deaktivirate na vašem robotu ali prek aplikacije.



5.3 Izogibanje oviram

- Opremljen s senzorjem ToF lahko vaš robot GOAT zazna predmete in se jim vnaprej izogne.

Višino ovir, ki se jim je treba izogniti, lahko nastavite v aplikaciji ECOVACS HOME App. Poleg tega se je nekaterim oviram mogoče izogniti tudi s prepoznavanjem s pomočjo UI.



5.4 Varnost in zaščita s kodo PIN

- Koda PIN, ki ste jo nastavili za vaš GOAT na samem začetku, se uporablja za preprečevanje kraje naprave in uporabe naprave s strani otrok. Ko je robot GOAT izven karte ali ga je treba zagnati ali ponastaviti, se bo samodejno zaklenil.

Odklenete ga lahko tako, da vnesete pravilno kodo PIN.



Opomba:

Po petih nepravilnih poskusih počakajte 30 minut, preden poskusite znova. Kodo PIN lahko spremenite v aplikaciji.

6. Čas za košnjo

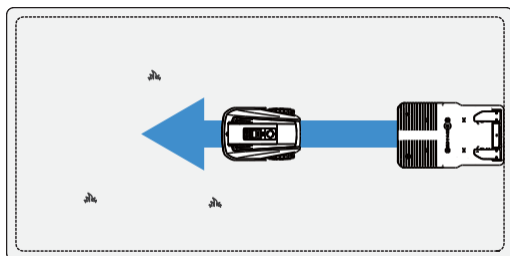
6.1 Nasveti pred prvo košnjo

- Z ročno kosilnico pokosite travo do višine največ 10 cm in odstranite morebitne ovire, vključno z odpadki, kupi listja, igračami, žicami in kamenjem.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo na travniku, medtem ko vaš robot GOAT izvaja košnjo.



- Nastavite želeno smer košnje.

Opomba: Vaš robot GOAT bo po odhodu s postaje prilagodil svojo smer in za košnjo privzeto šel naravnost naprej.

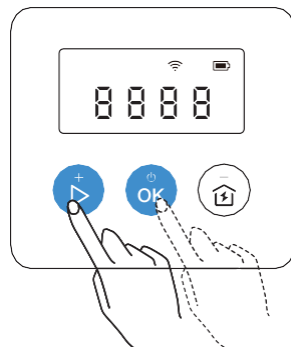


6.2 Osnovne operacije košnje

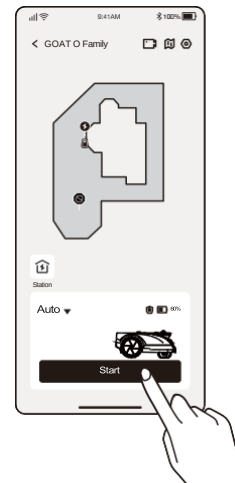
1 Začetek košnje

Pritisnite $\triangleright$, nato [OK]. GOAT bo začel kositi. Lahko pa začnete kositi tudi prek aplikacije.

Opomba: Prepričajte se, da je bila trava z vašo ročno kosilnico pokošena do višine največ 10 cm.



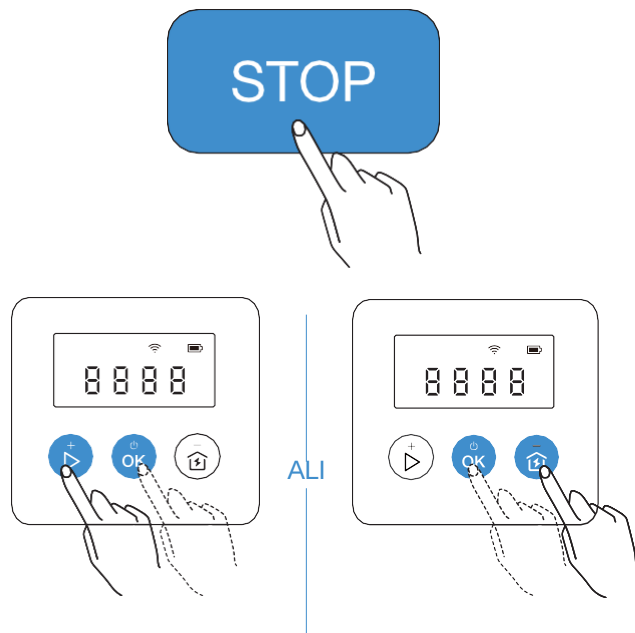
ALI



2 Premor in nadaljevanje operacije

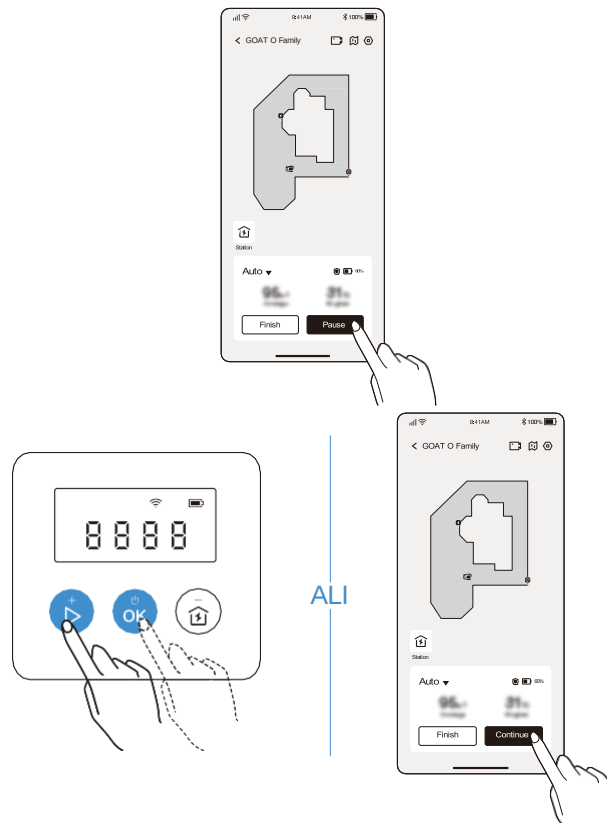
Pritisk na **STOP** za začasno ustavitev robota GOAT

- Zaradi varnosti se vaš robot po pritisku na **STOP** zaklene. Za nadaljevanje pritisnete ▷ in [OK], ali pritisnete Polnjenje, če želite ponovno napolniti. Zagon po premoru neposredno v aplikaciji ni mogoč.



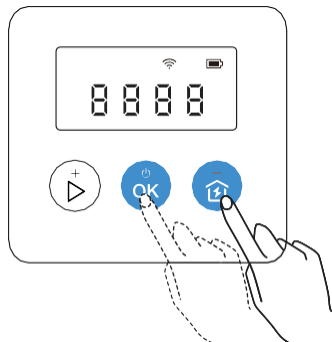
Začasna zaustavitev robota GOAT v aplikaciji

- Košnjo lahko začasno prekinete in nadaljujete neposredno prek aplikacije. Za nadaljevanje košnje pritisnete ▷ in nato [OK] na robotu GOAT ali uporabite aplikacijo.

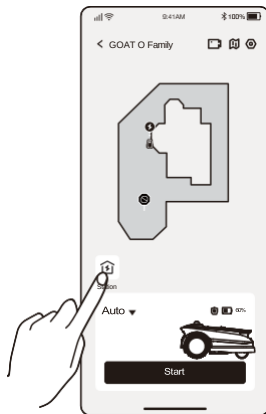


③ Ponovno polnjenje

- Po končanem opravi lu košnje se GOAT samodejno vrne na postajo.
- Kadar postopek košnje končate ročno, morate poslati robota GOAT na postajo tako, da pritisnete  in nato [OK], ali se dotaknete  v aplikaciji.



OR



7. Vzdrževanje

Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo vašega robota GOAT poskrbite za redno vzdrževanje in ustrezno zamenjavo vseh obrabljenih delov.

7.1 Splošni varnostni ukrepi

- Vedno izklopite vašega robota GOAT, preden začnete z izvajanjem vzdrževalnih del.
- Vedno nosite zaščitne rokavice, še posebej, ko menjate rezila.
- Pravilno dvignite vaš GOAT. Ko ga dvigujete, hkrati držite ročaj in glavo, pri tem pa pazite, da je rezilni disk obrnjen navzdol.
- NE uporabljajte visokotlačnega razpršilnika, saj lahko voda pod visokim pritiskom vstopi v tesnila in poškoduje elektronske in mehanske dele.

7.2 Redno vzdrževanje

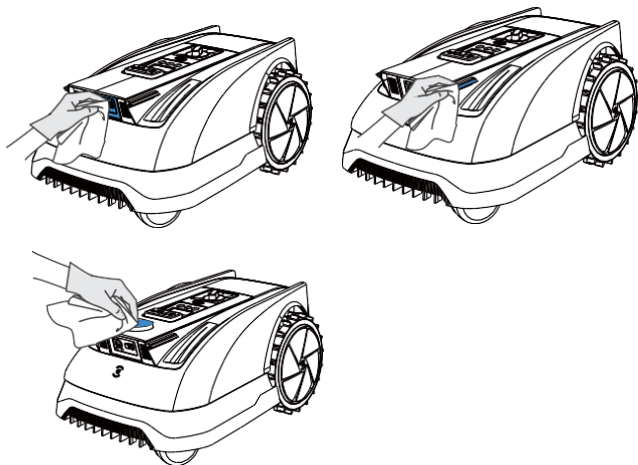
① Priporočeni intervali

Del	Interval
Sprednja kamera z UI	Obrišite vsake 1 do 2 tedna
Senzor ToF	Obrišite vsake 1 do 2 tedna
Rezila	Zamenjajte vsakih 4 do 6 tednov

Opomba: Uporabite samo originalno baterijo ali baterijo istega modela, kot ga je specificiral ECOVACS.

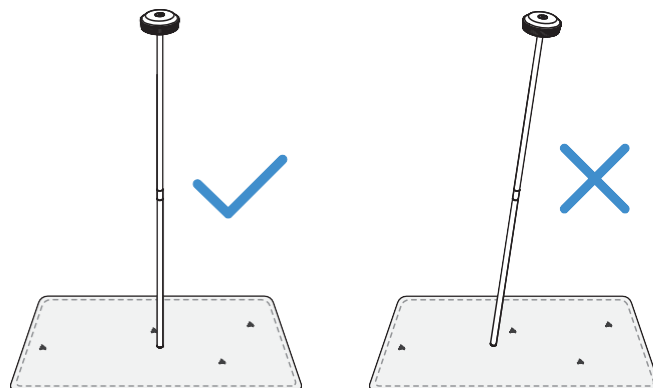
② Koraki za čiščenje glavnih delov:

1. Izklopite robota GOAT.
2. Previdno obrnite vašega robota GOAT na mehko površino.
3. Očistite rezilni disk in šasijo s krtačko.
4. Preverite, če se lahko rezilni disk prosto vrti in če se rezila prosto vrtijo.
5. S krtačko očistite blato s terenskih koles in sprednjih koles.
6. Obrišite ostale komponente s čisto in suho krpo. Izogibajte se uporabi čistilnih razpršil ali detergentov.



③ Vzdrževanje referenčne postaja RTK

V kolikor se referenčna postaja RTK, vključno z njenim montažnim drogom nagne, se prepričajte, če je pravilno postavljena .



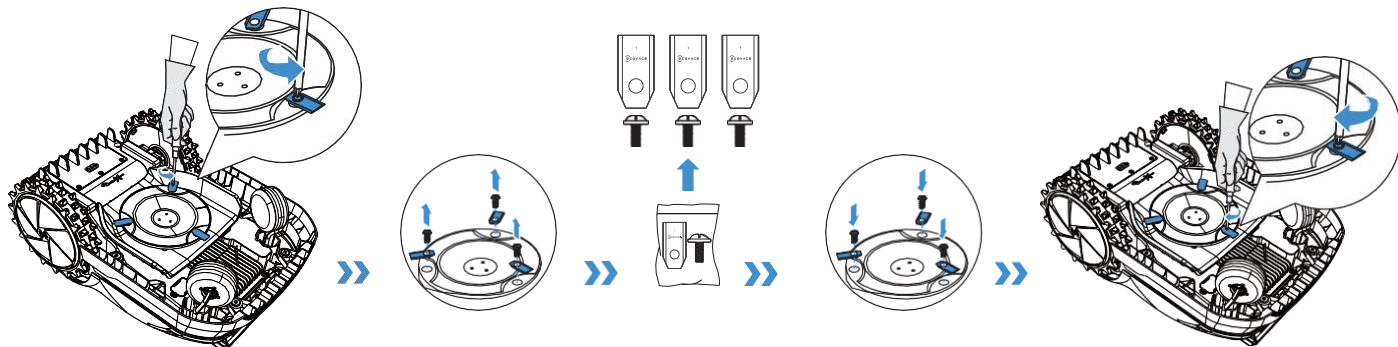
4 Zamenjava rezil

⚠ OPOZORILO

- Pred operacijo vedno izklopite vašega robota GOAT.
- Pri zamenjavi rezil vedno nosite zaščitne rokavice.
- Uporabljajte samo rezila proizvajalca ECOVACS in nove vijake, kadar nameščate nova rezila.
- Komponente, ki niso pralne, obrišite s čisto in suho krpo. Ne uporabljajte čistilnih razpršil ali drugih detergentov.

KORAKI ZA ZAMENJAVO REZIL

1. Izklopite robota GOAT.
2. Previdno obrnite vašega robota GOAT na mehko površino.
3. Z izvijačem odvijte vijake.
4. Odstranite vijake in rezila.
5. Privijte nova rezila in vijake.
6. Prepričajte se, če se rezila lahko prosto vrtijo.



5 Vzdrževanje baterije

- Pri dolgotrajnem skladiščenju je priporočljivo, da robota GOAT polnite vsakih 6 mesecev. Omejena garancija ne krije škode na bateriji, ki jo povzroči prekomerna izpraznjenost. Baterije NI MOGOČE polniti, ko temperatura okolice znaša nad 40 °C ali pod 5 °C. Priporočena temperatura za delovanje robota GOAT je 5 °C – 40 °C.
- Temperaturno območje za skladiščenje je -20 °C – 75 °C.

Opomba: Življenjska doba baterije robota GOAT je odvisna od pogostosti uporabe in skupnega števila ur uporabe. Baterije ni mogoče ponovno napolniti. NE odvrzite odsluženih ali okvarjenih baterij kamorkoli! Za mesta odlaganja se obrnite na pristojne lokalne organe.

7.3 Sezonsko vzdrževanje

1 Skladiščenje čez zimo

Robot GOAT

1. Izklopite vaš GOAT, ko je popolnoma napolnjen.
2. Temeljito ga očistite.
3. Shranjujte ga pokritega s prekrivali, odpornimi proti vodi in prahu, na hladnem, dobro prezračenem in suhem mestu v zaprtih prostorih.

Polnilna postaja in referenčna postaja RTK

1. Izključite napajalnik iz električne vtičnice.
2. Odklopite napajalnik iz polnilne postaje.
3. Označite mesto, kjer ste postavili polnilno postajo in postajo RTK, kot referenco za novo delovno sezono.
4. Shranjujte postajo, napajalnik in kable na hladnem, dobro prezračenem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

Opomba: Za delo v novi sezoni je treba postajo postaviti v prvotni položaj. V nasprotnem primeru lahko pride do napake pri lokaciji in razveljavitve karte.

2 Ponoven zagon spomladi

1. Odstranite vsa prekrivala iz vašega robota GOAT in iz postaj.
2. Sestavite obe postaji in jih postavite nazaj na mesto, kjer sta bili v prejšnji delovni sezoni.
3. Preverite kable glede morebitnih poškodb ali lomov in jih po potrebi popravite. Priključite kable, ki so varni in primerni za uporabo.
4. Preverite, če so rezila ostra in jih po potrebi zamenjajte. Za podrobne korake in nasvete glejte razdelek Vzdrževanje v tem priročniku.
5. Vključite vaš robot GOAT in preverite, če je povezan z aplikacijo in če pravilno deluje.

8. Odpravljanje težav

Če se pri delovanju vašega robota GOAT pojavijo težave, si oglejte spodnjo tabelo. Tudi aplikacija ECOVACS HOME App vam bo poslala podrobna obvestila o težavah. Obrnite na službo za pomoč uporabnikom, če je težava še vedno prisotna.

Težava	Koda napake	Vzrok	Rešitev
Kontrolna lučka na polnilni postaji NE sveti.	/	Ni napajanja ali pa sta tok in napetost nestabilna.	1. Prepričajte se, če je polnilna postaja pravilno priključena na napajanje, in če je vtič vstavljen v ustrezno vtičnico. 2. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
GOAT se ustavi znotraj delovnega območja.	E504 E505 E650	Prišlo je do težave z lokacijo referenčne postaje RTK ali signalom RTK.	1. Preverite, ali je bila referenčna postaja RTK prestavljena. Če je bila, jo namestite nazaj v prvotni položaj. 2. Preverite, če lučka neprekinjeno sveti. Če lučka utripa, poiščite lokacijo z boljšim signalom in ponovno kartirajte. 3. Vodite/postavite robota GOAT nazaj na polnilno postajo in ga ponovno zaženite.
	/	GOAT ne uspe pristati na polnilni postaji.	1. Prepričajte se, če je polnilna postaja priključena na napajanje. Kontrolna lučka mora neprekinjeno svetiti modro. 2. Preverite, ali je odsevna folija na polnilni postaji blokirana. 3. Preverite, ali so v bližini polnilne postaje ovire in jih po potrebi odstranite. 4. Prepričajte se, če je polnilna postaja pravilno nameščena. Če ni, jo znova pravilno namestite. 5. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
	E621 E622 E623 E627	GOAT je dalj časa dvignjen ali ujet.	1. Priporočljivo je, da GOAT izklopite, da preprečite poškodbe, nato pa ga postavite nazaj na ravno trato. 2. Če GOAT zazna, da je bila težava odpravljena, bo koda napake izginila. 3. Če je koda napake še vedno prikazana, izklopite GOAT in preverite morebitne ovire ali pogoje, ki so morda privedli do tega, da se je robot ujel. 4. Odstranite vse ovire, ki bi lahko povzročile, da se ECOVACS GOAT zatakne, ali nastavite območje prepovedi vstopa.

GOAT preneha z delom in se vrne na polnilno postajo.	E674	Temperatura baterije je izven območja.	1. Postavite robota GOAT v prostor z ustrežno temperaturo ali počakajte, da se temperatura baterije povrne na normalno. 2. Ponovno zaženite robota GOAT. 3. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
	/	Napetost baterije je nizka.	Počakajte, da se baterija popolnoma napolni.
	/	Sprožil se je senzor za dež ali pa je konec načrtovanega opravlila.	Običajen pojav; počakajte, da se operacija nadaljuje, ali pa spremenite nastavitve zakasnitve zaradi dežja ali urnik v aplikaciji.
ECOVACS GOAT ne deluje ob pravem času.	/	Urnik za ECOVACS GOAT ni pravilen ali pa časovni pas ni pravilen.	Preverite, če so nastavitve pravilne.
	/	GOAT samodejno začne nalogo ponovnega rezanja, zaradi razlogov, kot so ponovno polnjenje, zakasnitev zaradi dežja ali ali nepokošeno senčno območje zaradi slabe osvetlitve zadnjič	1. Ponovno rezanje nepokošenih senčnih območij je privzeto nastavljeno tako, da se začne naslednje jutro. Naslednji dan lahko nastavite ustrezen urnik, da omogočite, da GOAT deluje znotraj dovoljenega časa. 2. V aplikaciji lahko nastavite tudi čas "Zaščita živali", da omejite čas, ko GOAT lahko deluje.
Druge težave ali situacije	/	Kateri koli drugi nenormalni pojavi	1. Za podrobnejše informacije si lahko ogledate sporočilo o napaki v aplikaciji. 2. Rešite težavo in nato znova zaženite GOAT, da nadaljujete z operacijo. 3. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

9. Tehnične specifikacije

Osnovne informacije	Naziv izdelka	Robot za košnjo trate	
	Model	ECOVACS GOAT O800 RTK	ECOVACS GOAT O1200 RTK
	Znamka	ECOVACS	
	Dimenzije: Dolžina (mm) × Širina (mm) × Višina (mm)	600*400*263 (23.62"*15.75"*10.35")	600*400*260 (23.6"*15.7"*10.24")
	Neto teža (kg) (baterija vključena)	11(24.3 lb)	11.5(25.4lb)
Parametri kosilnice	Nazivna napetost	18V 	18V 
	Delovna zmogljivost (m²)	800	1200
	Širina rezanja (cm)	22(8.66 in.)	
	Višina rezanja (cm)	3-8(1.2"-3.2")	
	Čas polnjenja (min.)	180	195
Emisije hrupa	Izmerjena raven zvočne moči L _{WA}	57 dB(A)	
	Negotovosti zvočne moči K _{WA}	3 dB(A)	
	Raven zvočnega tlaka L _{pA}	49 dB(A)	
	Negotovosti zvočnega tlaka K _{pA}	3 dB(A)	
Frekvenčno območje povezljivosti	Bluetooth®	2400MHz ~ 2483.5MHz	
	Wi-Fi	2400MHz ~ 2483.5MHz	
	RTK(GNSS)	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
	RTK(LoRa)	863-870MHz	
Največja radiofrekvenčna moč	Bluetooth®	≤20dBm	
	Wi-Fi	≤20dBm	
	RTK	≤14dBm	

Pogonski motor	Nazivna hitrost (r/min)	2349	
	Največja hitrost (r/min)	3356	
Motor rezila	Hitrost (r/min)	2250	
Baterija (kosilnica)	Tip baterije	Litij-ionska	
	Nazivna napetost	18V <u> </u>	18V <u> </u>
	Nazivna zmogljivost baterije	4Ah	5.2Ah
Referenčna postaja RTK	Temperatura uporabe	-40°C~+85°C	
	Temperatura skladiščenja	-40°C~+95°C	
Napajalnik	Model napajalnika	GC44-210180-2DG	GM95-210300-2DG
	Vhodna napetost	100-240~ 50-60Hz	
	Izhodna napetost	21V <u>==</u>	
	Izhodni tok	1.8A	3A
Postaja	Model	CH2492	CH2492B
	Vhodna napetost	21V <u>==</u>	
	Vhodni tok	1.8A	3A
	Izhodna napetost	21V <u>==</u>	
	Izhodni tok	1.8A	3A
	Izhodna napetost (RTK)	5V <u>==</u>	
	Izhodni tok (RTK)	1A	

Opomba: Zaradi nenehnega izboljševanja izdelka se tehnične specifikacije in dizajn lahko spremenijo.

Poiščite več dodatkov na <https://www.ecovacs.com/global>.



Need Help?

Save the trouble for return.
Contact us, we are here to help!

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, Kitajska.

451-2452-1602